



## Consejo

Distr. general  
4 de junio de 2015  
Español  
Original: inglés

---

### 21º período de sesiones

Kingston (Jamaica)

13 a 24 de julio de 2015

## **Elección para llenar una vacante en la Comisión Jurídica y Técnica con arreglo a lo dispuesto en el artículo 163, párrafo 7, de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982**

### **Nota del Secretario General**

1. Se invita al Consejo de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos a tomar conocimiento de que el Sr. Nobuyuki Okamoto (Japón), miembro de la Comisión Jurídica y Técnica, renunció a su cargo el 1 de junio de 2015. El Sr. Okamoto había sido reelegido como miembro de la Comisión el 21 de julio de 2011 (véase ISBA/17/C/21, párr. 18) por un período de cinco años a partir del 1 de enero de 2012.
2. De conformidad con lo dispuesto en el artículo 163, párrafo 7, de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 y el artículo 80, párrafo 3, del reglamento del Consejo, en caso de fallecimiento, incapacidad o renuncia de un miembro de la Comisión antes de la expiración de su mandato, el Consejo elegirá a una persona de la misma región geográfica o esfera de intereses, quien ejercerá el cargo durante el resto de ese mandato.
3. El artículo 163, párrafo 3, de la Convención y el artículo 81 del reglamento del Consejo disponen que los miembros de la Comisión tendrán las calificaciones adecuadas en la esfera de competencia de la Comisión, y que los Estados partes propondrán candidatos de la máxima competencia e integridad que posean calificaciones en las materias pertinentes, de modo que quede garantizado el funcionamiento eficaz de la Comisión.
4. En una nota verbal de fecha 1 de junio de 2015, el Representante Permanente del Japón ante la Autoridad informó a la secretaría acerca de la designación de Natsumi Kamiya, Director General Adjunto del Departamento de Desarrollo de Tecnologías de Extracción de Metales, Japan Oil, Gas and Metals National Corporation, como candidato para cubrir el puesto vacante en la Comisión. En el anexo de la presente nota figura el currículum del Sr. Kamiya.



## Anexo

### **Currículo de Natsumi Kamiya (Japón)\***

#### **Datos personales**

Año y lugar de nacimiento: 1955, Tokio

Idiomas: Japonés (nativo), español, francés e inglés

#### **Cargo actual**

Director General Adjunto del Departamento de Desarrollo de Tecnologías de Extracción de Metales, Japan Oil, Gas and Metals National Corporation ([www.jogmec.go.jp/english/](http://www.jogmec.go.jp/english/))

#### **Antecedentes académicos**

Licenciatura en ingeniería, Escuela de Ingeniería de Recursos, Facultad de Ciencia y Tecnología, Universidad de Waseda (Tokio) (1978)

Maestría en Ingeniería, Facultad de Ciencia y Tecnología, Universidad de Waseda (Tokio) (1980)

#### **Antecedentes laborales**

El Sr. Kamiya ingresó al Organismo de Minería de Metales del Japón en 1980, tras la finalización de su maestría en el ámbito de la ingeniería de procesos metalúrgicos. Desde entonces, ha venido trabajando en diversos ámbitos de la industria metalúrgica y minera. Su experiencia se refiere a la innovación en tecnología de la explotación minera, la cooperación técnica con los países en desarrollo, la gestión de la rehabilitación de las minas abandonadas y la elaboración de la exploración y las evaluaciones ambientales de los recursos minerales de los fondos marinos. Participó en proyectos de exploración (1984-1987) y evaluación ambiental (1992-1994) relacionados con los nódulos polimetálicos. También formó parte de proyectos de cooperación tecnológica internacional a través de la cesión en el Fondo de Cooperación Económica con el Extranjero y la Organización para el Desarrollo de Nuevas Tecnologías Industriales y Energéticas. Tiene amplia experiencia en materia de investigación de la economía de los minerales, en particular sobre la industria minera mundial, el mercado de metales y la estrategia institucional, gracias a sus diez años en proyectos realizados en el extranjero (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Australia y Chile). En la actualidad se desempeña como jefe de proyectos de recursos minerales del fondo marino.

---

\* Los currículos se publican sin revisión editorial.

**Tareas en la sede**

Octubre de 2013 hasta la fecha: Director General Adjunto, Departamento de Tecnología de la Extracción de Metales (Proyectos de Minerales de Aguas Profundas), Japan Oil, Gas and Metals National Corporation

Marzo de 2006 a septiembre de 2010: Director General Adjunto, Departamento de Estrategia de Metales (estrategia comercial y de economía de minerales)

Junio de 1991 a enero de 1994: Director Adjunto, División de desarrollo Técnico, Departamento de Desarrollo de Control de la Contaminación Minera (evaluación del impacto ambiental del desarrollo de los minerales del fondo marino)

Enero de 1987 a junio de 1989: Director Adjunto, División de Estudios, Departamento de Estudios de Ultramar (cooperación técnica con los países en desarrollo)

Enero de 1984 a enero de 1987: Director, División de Desarrollo Técnico, Departamento de Estudios Geológicos, Organismo de Minería de Metales del Japón (exploración de nódulos polimetálicos e investigaciones sobre otros tipos de recursos minerales en aguas profundas)

Abril de 1980 a septiembre de 1982: Director, División Regional de Estudios Geológicos, Departamento de Estudios (exploración de recursos metálicos en el Japón)

**Tareas en el extranjero**

Septiembre de 2010 a septiembre de 2013: Director General, Oficina de Santiago (Chile), Japan Oil, Gas and Metals National Corporation

Marzo de 2001 a marzo de 2005: Director General, Oficina de Canberra (Australia), Organismo de Minería de Metales del Japón/Japan Oil, Gas and Metals National Corporation

Abril de 1996 a abril de 1999: Director General, Oficina de Londres (Reino Unido), Organismo de Minería de Metales del Japón

**Otras organizaciones**

Enero de 1994 a marzo de 1996: Director Adjunto, División de Cooperación Tecnológica Internacional, Departamento de Cooperación Tecnológica Internacional, Organización para el Desarrollo de Nuevas Tecnologías Industriales y Energéticas

Enero de 1989 a junio de 1991: Director Adjunto, División de Segunda Evaluación Técnica (Minería e Industria), Departamento de Evaluación Técnica, Fondo de Cooperación Económica con Países de Ultramar

**Participación en actividades internacionales (como orador)**

1992: 23ª Conferencia del Instituto de Minería Submarina, Arlington (Estados Unidos de América), “Proyectos de exploración de nódulos polimetálicos del Organismo de Minería de Metales del Japón”

- 2007: Reunión anual del Grupo de Estudio Internacional sobre el Plomo y el Zinc, Lisboa (Portugal) “Oferta y demanda de plomo y zinc en el Japón”
- 2008: Seminario Anual sobre el Cobre, Comisión Chilena del Cobre, Santiago, “Suministro sostenible de metales del Japón y papel de la Japan Oil, Gas and Metals National Corporation”
- 2010: Seminario Internacional: Nueva Tendencia hacia el Desarrollo Responsable de los Recursos Minerales, Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón, Tokio (Japón). “Cadena de Suministro Sostenible de los Recursos Minerales”
- 2010: Seminario sobre el Cobre de la Semana Minera del Bicentenario, Grupo Internacional de Estudio sobre el Cobre y Centro de Estudios del Cobre y la Minería, Antofagasta (Chile) “Oferta y demanda de cobre en el Japón”
- 2014: Seminario de Sensibilización, Autoridad Internacional de los Fondos Marinos, Nueva York, “Labor del Japón de Exploración de las Costras con Alto Contenido de Cobalto y Desarrollo de la Tecnología”
- 2014: 43ª Conferencia del Instituto de Minería Submarina (cartel), Lisboa, “Panorama General de las Actividades de Exploración de Costras de Ferromanganeso con Alto Contenido de Cobalto en la Zona de Licencia del Japón”
-